Western Economic Diversification Canada

1990-91 Estimates

Part III

Expenditure Plan

90-03725/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-III-82
ISBN 0-660-55640-5

1990-91 Estimates

Part III

Western Economic Diversification Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section while the index allows the reader to focus on topics of interest. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 4
B. Use of 1988-89 Authorities 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1990-91
   1. Highlights 6
   2. Summary of Financial Requirements 7
B. Recent Performance
   1. Highlights 8
   2. Review of Financial Performance 9
C. Background
   1. Mandate and Relationship with Other Programs 10
   2. Program Objective 10
   3. Program Description 11
   4. Program Organization for Delivery 11
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 13
   2. Initiatives 13
   3. Update on Previously Reported Initiatives 14
E. Program Performance and Resource Justification 16

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 21
   2. Personnel Requirements 22
   3. Capital Expenditures 23
   4. Transfer Payments 24
   5. Revenue 25
   6. Net Cost of Program 26
B. Other Information 27

Index 30

Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
	Western Economic Diversification		
1	Operating expenditures	31,761	31,762
5	Grants and Contributions	237,657	238,999
(S)	Minister of Western Economic Diversification - Salary and motor car allowance	49	48
(S)	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	14,000	14,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,532	2,580
	Total Department	285,999	287,389

Votes -- Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1990-91 Main Estimates
	Western Economic Diversification	
1	Western Economic Diversification - Operating expenditures	31,761,000
5	Western Economic Diversification - The grants listed in the Estimates and contributions	237,657,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates					
	Authorized person-years *	Budgetary			Total	1989-90 Main Estimates
		Operating	Capital	Transfer payments		
Western Economic Diversification	313	33,716	626	251,657	**285,999**	287,389
1989-90 Authorized person-years	313					

* See Figure 9, page 22, for additional information on person-years.

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates*	Total Available for Use	Actual Use **
	Western Economic Diversification			
60	Operating expenditures	17,269,000	24,676,000	**21,246,064**
65	Grants and Contributions	279,427,000	279,427,000	**63,384,536**
(S)	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	14,000,000	11,916,027	**11,916,027**
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,553,000	1,605,000	**1,605,000**
(S)	Minister of Western Economic Diversification - salary and motor car allowance	--	7,967	**7,967**
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	--	3,695	**3,695**
	Total Ministry - Budgetary	312,249,000	317,635,689	**98,163,289**

* 1988-89 Main Estimates for the Department of Western Economic Diversification (formerly the Western Diversification Office) were presented under the Department of Indian Affairs and Northern Development.

** The actual use of resources and approval of projects are explained on pages 7 through 10.

Section I
Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights

The Department of Western Economic Diversification (WD) plans to achieve the following during fiscal year 1990-91:

- Improve service to the public, which is a top priority of the department. WD is designed to provide a non-bureaucratic, flexible approach to economic diversification in the West. This will be enhanced through new programming and communications with the public (see pages 13 and 14).

- Fund major cost-shared projects involving business, the provincial governments, and the federal government (see page 13).

- Undertake initiatives in the area of trade to follow up on the Free Trade Agreement and Multilateral Trade Negotiations (MTN). These initiatives, which include the International Marketing Initiative, will assist western companies to explore promising international markets (see page 13).

- Assist western companies to meet the quality standards required from government contracts through the Quality Assurance Assistance Program (see page 13).

- Maintain current levels of investment generation. To date, for example, each dollar contributed under the Western Diversification Program (WDP) has been matched by $3.50 from the private sector, other government departments and/or other levels of government. (Investment generated or "leverage" for WDP and other programs is presented in Figure 7, page 20).

- Pursue opportunities which will promote sustainable development in western Canada (see page 14).

- Increased emphasis will be placed on the tourism sector in western Canada to expand its international focus. This will be accomplished through development initiatives related to international products and export markets, where the potential for diversification is strong (see page 14).

- Improve the department's communication strategy and promote better communication through initiatives such as product shows, information seminars and publications (see page 14).

2. Summary of Financial Requirements

The 1989-90 forecast and the 1990-91 Estimates figures provided in Figure 1 below for Western Economic Diversification represent the funds required for projects administered by WD, while Figure 2 on page 8 shows the total financial requirements including transfers to other departments. Additional funds were transferred to other departments for projects such as South Moresby (Parks Canada), Salmonid Enhancement (Fisheries and Oceans Canada), Shakes and Shingles (Industry, Science and Technology Canada), Ex-Terra (Department of Communications) and Agriculture-Soil (Agriculture Canada) which they will administer.

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	**Estimates 1990-91**	Forecast 1989-90	Change
Western Economic Diversification	**285,999**	169,189	116,810
Person-Years*:			
Controlled by Treasury Board	**313**	313	...
Other	**7**	7	...
	320	320	...
Revenue	**23,005**	8,005	15,000

* See Figure 9, page 22, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The 1990-91 Main Estimates figure reflects the funding required to support projects in the upcoming fiscal year as well as the operating requirements for the department. The increase of $116.8 million (69%) over the 1989-90 forecast is due primarily to the increased use of WD programming. It is also a result of continuing negotiations with the provinces for joint projects and economic and regional development agreements. The projected increase in revenues collected is explained on page 25.

Explanation of 1989-90 Forecast: The 1989-90 forecast of $ 169.2 million, which is based on information known to management as of November 30, 1989, is 41% less than the 1989-90 Main Estimates of $287.4 million (see Spending Authorities, page 4). This variance is due to the multi-year nature of the program, whereby funding on approved projects will generally be expended in future years. For every dollar approved in a given year, only 10 to 20 cents of that dollar will be spent in the year it is approved. Of that dollar, 80 to 90 cents is spent in future years. Also, even after projects have been approved, there may be scheduling changes.

Figure 2: Financial Requirements (including transfers to other departments)

(thousands of dollars)	Planned 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89*
Administered by WD	285,999	169,189	98,163
Funds transferred to other departments for projects	36,310	32,000	49,087
Total	322,309	201,189	147,250

* Additional information for 1988-89 is provided under "Explanation of Change" on page 10.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the program in 1989-90 are presented below.

- Service to the public was the top WD priority, with the emphasis on a non-bureaucratic approach (see page 14).
- WD has cooperated with other departments in advocating western initiatives (see page 15).
- WD, in cooperation with other departments, assisted in the formulation of regional development policy (see page 16).
- From its inception to November 30, 1989, the Department of Western Economic Diversification approved assistance in the amount of $646.4 million to 1,154 projects that are proceeding (see page 17). These project approvals were made pursuant to the following programs:
  - under the Western Diversification Program, 584 projects for total approved assistance of $546.4 million. As of November 30, 1989 more than 7,200 applications have been received. Small business projects reflecting the entrepreneurial spirit of western Canada represent the majority of the total project number. In addition, hundreds of firms or organizations have benefited from WD's pathfinding services by being directed to other federal or provincial agencies as well as private funding sources, enabling their projects to get underway;
  - under the Industrial and Regional Development Program, 61 projects for a total of $21.6 million of approved assistance;

- under the Western Transportation and Industrial Development Program, 75 projects with approved assistance of $12.3 million; and

- under Economic and Regional Development Sub-Agreements, 434 projects with approved assistance in the amount of $66.1 million.

Highlights of the program in 1988-89 are presented below.

- The Western Economic Diversification Act (C.17 SC 1988), which established the Department of Western Economic Diversification and outlines the powers, duties and functions of the Minister, was proclaimed on June 28, 1988.

- The Western Procurement Initiative, developed in consultation with Supply and Services Canada, received government approval on June 28, 1988. Its aim is to increase both the level of federal procurement in the West and the development of competitive suppliers.

- Communications and service to the public were important elements of WD's activities. Included were successful WD product shows in Edmonton and Vancouver, and "WD Days", which are seminars designed to inform the business community about WD, at various locations in the West.

- The Department of Western Economic Diversification approved 588 projects with a total assistance of $206.5 million.

2. Review of Financial Performance

Figure 3: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89		
	Actual	Main Estimates	Change
Western Economic Diversification	98,163	312,249	(214,086)
Person-Years*:			
Controlled by Treasury Board	242	193	49
Other	4	7	(3)
	246	200	46
Revenue credited to the CRF	5,143	...	5,143

* See Figure 9, page 22, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The $98 million in actual 1988-89 expenditures reflects the start-up of the new department.

- Spending on grants and contributions is consistent with the start-up and implementation of the new Western Diversification Program, as well as the multi-year nature of our projects. The $98 million presented on page 9 reflects only those projects administered by WD. Approximately $49 million was transferred to other departments in 1988-89 for projects to be funded under the Western Diversification Program, but administered by other departments. Funds transferred to other departments were for South Moresby, Salmonid Enhancement, Shakes and Shingles, Ex-Terra and Agriculture-Soil.

- The organization was fully staffed by March 31, 1989. A total of 246 person-years were used during the year.

C. Background

1. Mandate and Relationship with Other Programs

On June 28, 1988, the Western Economic Diversification Act was proclaimed, which enables WD to promote the development and diversification of the economy of western Canada and to advance the interests of western Canada in national economic policy. WD has cooperated with, among others, Industry, Science and Technology Canada, the Atlantic Canada Opportunities Agency, Supply and Services Canada and the Department of National Defence on a number of initiatives. Examples are provided under "Advocacy Role"on page 15.

The department is also responsible for administering certain programs for the West previously administered by the Department of Regional Industrial Expansion. Over the years 1989-90 to 1993-94, approximately $307 million in resources has been transferred to the budgets of the Department of Western Economic Diversification from the Department of Regional Industrial Expansion for these programs. This includes specific subsidiary agreements under the Economic and Regional Development Agreements (ERDA's), General Development Agreements (GDA's), the Western Transportation Industrial Development Program (WTID), and the now expired Industrial and Regional Development Program (IRDP).

2. Program Objective

The objective of the Department of Western Economic Diversification is to promote economic diversification in western Canada in a manner that provides added influence for the West in national policy and decision-making, that improves client services in the West and that facilitates federal-provincial coordination.

3. Program Description

The Western Diversification Program will exercise, in close co-operation with western stakeholders, more effective guidance over federal government policies, regulations and resources so that they become more constructive instruments of western economic growth and diversification.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The department has a single activity, entitled "Western Economic Diversification".

Organization Structure: In accordance with section 7 of the Western Economic Diversification Act, the department has established its Headquarters Office in Edmonton, Alberta. A regional office is located in each of the western provinces with a liaison office situated in the National Capital Region.

The Deputy Minister is the head of the department. Each regional office is headed by an Assistant Deputy Minister while the National Capital Region Liaison Office is managed by the Senior Assistant Deputy Minister. Further to their ongoing operational responsibilities, the Senior Assistant Deputy Minister and each Assistant Deputy Minister are assigned sectoral responsibilities. In addition, six sectoral Directors General located in the regional and headquarters offices also report to the Deputy Minister. The department has a total of eleven sectors, which are agriculture, energy, forestry, manufacturing, mining, services, technology, taxation and fiscal policy, tourism, trade and transportation.

The Headquarters Office major organizational components are Programs and Planning, Public Affairs and the Sectoral Directors General. The Programs and Planning Branch is responsible for the effective coordination of inter-sectoral and inter-provincial policy, planning, and economic analysis; monitoring the business operations of the regional offices in the delivery of programs; quality assurance of the project approval process; the integration of sectoral and regional-specific requirements of departmental activities; and the implementation of the procurement policy. The Public Affairs Branch at the Headquarters Office is responsible for the overall development and administration of Public Affairs and Communications on a department-wide basis.

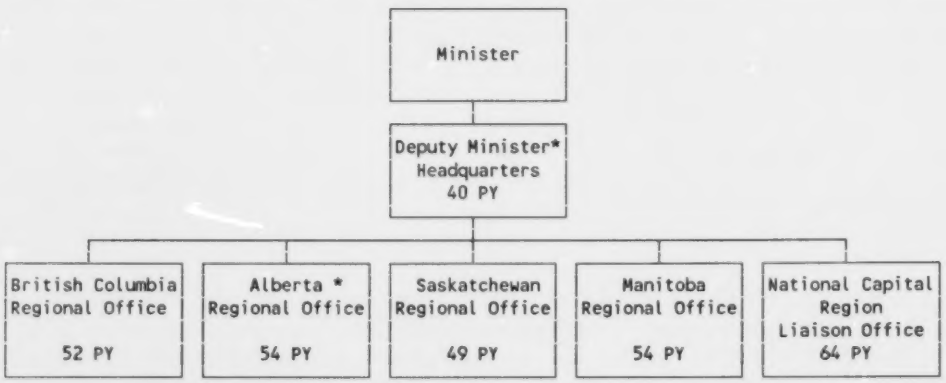
The sector Directors General are also a part of the Headquarters Office and are accountable to the Deputy Minister for the provision of sectoral expertise in the promotion of departmental activities; the development of sectoral policies and criteria to be utilized in evaluating proposals; the expert sectoral assessment of business and economic development proposals; the review of legislative, regulatory and policy development initiatives affecting the West; the identification of

opportunities for diversification within their respective sectors; and the management of significant inter-regional, sector specific projects. The Director General, Tourism and Major Projects is responsible for the Tourism Sector and, in addition, is responsible for the negotiation and review of significant projects falling outside of the scope of the other sector Directors General or crossing sectoral responsibilities, as well as the negotiation and monitoring of technically complex, larger projects.

The Assistant Deputy Ministers in each region are accountable to the Deputy Minister for the representation, coordination, and administration within the region of departmental objectives, for the delivery of departmental programs, and for their particular sector of responsibility. This includes the coordination of economic research and planning activities affecting the region; the definition of provincial needs and priorities; the representation of departmental interests with provincial governments, trade, labour and industry organizations, other federal departments and the general public; the receipt, assessment and approval of business proposals; and, problem-solving and pathfinding to help enterprises overcome impediments to expansion and diversification.

The Senior Assistant Deputy Minister is accountable to the Deputy Minister for directing the administration of the department including the provision of executive support services to the Minister; for providing support services to the whole of the organization including resource allocation, financial comptrollership and professional services, administrative and human resources services, internal audit, and program evaluation; for the development of programs; for framework policy development and coordination of sector specific policy development; and the advocacy of western interests within the federal government by influencing federal policies, programs and expenditure changes.

Figure 4: 1990-91 Person-Year Resources by Organization



* The total person-year complement in Edmonton, Alberta is 94 person-years.

Given that funding identified for western diversification is aimed at the direct support of eligible projects within western Canada, project resources are not allocated by province but, rather, are available to any project from the West which will achieve western economic diversification within the policy framework of the department.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The boom and bust cycles that are characteristic of the western economy were evident throughout the 1980's. International commodity prices went from historical highs at the beginning of the decade, through major downward adjustments in the mid-1980's and finally, to modest recoveries at the close of the decade. Economic activity throughout the West mirrored these changes. Western Diversification was created to counter these cycles by broadening and strengthening the economic base of the western economy.

2. Initiatives

The initiatives which the department will pursue in 1990-91 include the following:

Major Cost-Shared Projects: WD will focus on major cost-shared projects involving the federal government, provincial governments, and business. These projects are important vehicles for enhancing western diversification and supporting good federal-provincial relations. These projects, an example of which is Westaim (see page 27), typically involve WD funding in the neighbourhood of $10 - $15 million each.

Trade: The department, in cooperation with other government departments, will pursue initiatives that will assist western businesses to gain access to foreign markets and expand trade more easily. The International Marketing Initiative (IMI) will complement the existing Program for Export Market Development and assist western firms to explore promising international markets. The IMI has been designed to encourage and assist western Canadian companies to participate in international marketing events both in Canada and abroad.

Quality Assurance: WD will implement the Quality Assurance Assistance Program to help companies meet the high degree of consistency and quality control required for federal government contracts and overseas markets. Funding will be made available to companies for upgrading their quality control mechanisms and systems.

Environment: WD will pursue opportunities which will promote sustainable development in western Canada. The department has, in the past, provided financial support for projects which will improve soil and wildlife conservation, advance the use of low-sulphur coal as a pollution control measure, and develop agricultural biotechnology. Assistance has been approved for the Globe 90 Environmental Conference to be held in Vancouver in March, 1990.

Tourism: WD will undertake measures to intensify diversification into the tourism sector to increase export revenues generated by international visitors. This sector is relatively new and still developing in the West, where, except for a few major products, it remains local and regional in scope. Tourism has the potential to increase diversification activity. It is anticipated that increased diversification will occur with recently developed tourism guidelines which focus on the development of international calibre tourism products and the expansion into new international markets.

Communications: Several initiatives towards better communication are planned. Additional product shows will be held, at which clients will be given an opportunity to display projects developed with WD assistance. As well, more information seminars will be conducted in small rural and urban centres to ensure that entrepreneurs obtain information about the program. Offshore investment communities will be targeted with a publication on western Canada and the department will continue the regular publication of the WD newsletter whose circulation is nearing 25,000 across the four western provinces.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following provides an update on the initiatives previously reported in the 1989-90 Part III of the Estimates:

Take-Up Rate: The department's success in program delivery is reflected in the project approval statistics on page 17.

Service and Liaison: In keeping with its role as a service department, WD promoted a personalized and accessible service to clients. The absence of formal application forms enables applicants to provide a brief written description, usually two pages, outlining their proposal. Terms and conditions for assistance are adapted to the circumstances of the particular projects, including the applicant's own contribution and needs, and are designed to be flexible. Even in those cases where a project does not fit the WD program, applicants are often helped by means of the department's referral or "pathfinding" function to find other potential sources of assistance.

On August 4, 1989, the department released to the public a brochure designed to answer the most frequently asked questions about the Program and assist western entrepreneurs in assessing the eligibility of their

projects. WD produces an informative eight-page newsletter on a quarterly basis, of which four issues have been distributed to approximately 25,000 western Canadian businesses. The department's primary information piece, the Backgrounder, is periodically re-designed to provide potential applicants with up-to-date information concerning eligibility and application procedures.

The department regularly undertakes outreach activities to small communities in all western provinces, with departmental officials working together with local organizations such as the Chamber of Commerce or Economic Development Committees to organize seminars to inform the business community about WD programs and services. Six of these events have been held, as of November 30, 1989, across the West. WD product shows have been held in Winnipeg, Edmonton, Calgary and Vancouver and an additional show is scheduled for February, 1990 in Regina. These shows, featuring exhibits by firms which have been assisted by WD, have met with enthusiastic response from exhibitors, news media and the business community. In addition to providing western businesses with information about WD programs and services, these events generate an exchange of information and ideas enabling the department to identify the range of interests of western stakeholders. The International Marketing Initiative and the Quality Assurance Assistance Program described on page 13 are examples of initiatives which have been implemented as a result of this interaction.

From its inception on August 4, 1987, to November 30, 1989, WD received close to 167,000 telephone enquiries and over 13,000 visitors.

Advocacy Role: WD has cooperated with other government departments on a number of initiatives. Examples include:

- Hughes Aircraft Canada Ltd., in submitting the winning bid on the $380 million Transport Canada contract for the Canadian Automated Air Traffic System, guaranteed Canada a comprehensive package of industrial benefits - including transfer of technology, investment, sales and contracts with Canadian companies of approximately $500 million in 1989 dollars. This package will result in significant benefit to the West. The company recently established its Canadian corporate headquarters in Calgary. The company will operate three divisions: systems, in Richmond, B.C.; telecommunications, in Calgary; and acoustic technology, in Winnipeg;

- the federal government established a goal of $600 million worth of additional procurement through Supply and Services Canada from the West over four years commencing in 1988. This will be conducive to western economic diversification; and

- a substantial portion of the Tactical Command Control Communications System project, now named IRIS, will be sourced in western Canada. This Department of National Defence project will result in a prime contract valued at approximately $800 million.

WD also promoted increased awareness of opportunities for western business to sell goods and services to the federal government by co-sponsoring with Saskatchewan a procurement conference "Saskatchewan Sells ... Canada Buys, The Federal Procurement Challenge" held in October, 1989 in Saskatoon. There was a similar procurement conference held in Edmonton and Calgary in December, 1989. WD plans to host in Manitoba a seminar which will bring together western industry and the Department of National Defence (DND) research community for an exchange of information and ideas. This seminar, to be held in March, 1990, will enable western business to identify potential opportunity areas for their involvement in DND's Research and Development Programs.

Regional Development Policy: WD worked cooperatively with other government departments, including Industry, Science and Technology Canada on regional development policy. The results of this cooperation are that government procurement and science policies will recognize regional considerations in their implementation.

Organization: The department is now effectively at full staff and departmental operations and processes have been consolidated and strengthened.

E. Program Performance and Resource Justification

The effectiveness of the program is measured against its objective to promote economic diversification in western Canada in a manner that provides added influence for the West in national policy and decision-making, that improves client services in the West, and that facilitates federal-provincial coordination. This objective is achieved through economic expansion, improved client services and advocacy of western interests.

Economic Expansion: The department is utilizing its resources to support economic expansion by providing direct assistance to western businesses. The majority of projects assisted to date involve numerous funding partners and include a significant equity involvement on the part of the proponent, often with additional venture capital or other government program funds. The assistance approved by province and to the West as of November 30, 1989 is presented on page 17.

Figure 5: WD Projects Approved as of November 30, 1989

		$ Millions	Number of Projects
I.	Regular Projects		
	British Columbia	$124.6	392
	Alberta	118.5	493
	Saskatchewan	67.1	151
	Manitoba	83.5	113
	TOTAL	$393.7	1,149
II.	Funds Reserved for Major Initiatives		
	Administered by Other Departments:		
	• South Moresby *	$106.0	1
	• Salmonid Enhancement **	53.7	1
	• Agriculture - Soil ***	45.0	1
	Administered by WD		
	• Low Sulphur Coal $27.0		1
	• Agriculture - Biotechnology 25.0		1
	$52.0		
	Less: Portion of funds allocated to specific projects (Included in Section I above) $ 4.0	48.0	
		$252.7	5
	Sub-Total	$646.4	1,154
	Projects not proceeding at this time	$ 12.4	90
	TOTAL APPROVED PROJECTS	**$658.8**	**1,244**

* Administered by Parks Canada.
** Administered by Fisheries and Oceans Canada.
*** Administered by Agriculture Canada. This amount includes three year agreements with the Provinces of Saskatchewan ($21.2M), Alberta ($14.2M) and Manitoba ($4.5M) for a total of $39.9 million.

Improved Client Services: The department has been organized and has developed procedures to deal with its clients in a flexible and responsive way. Details on this approach are provided under the subject "Service and Liaison" in the Update on Previously Reported Initiatives on page 14.

In order to make the program as accessible as possible, WD has held product shows in Winnipeg, Edmonton, Calgary and Vancouver, as well as forty-three information days at various western locations and has been a participant in sixteen trade shows, four business forums, and one "Small Business Week" show. This activity has resulted in a significant rise in the number of enquiries and proposals generated.

Advocacy of Western Canadian Interests: Since its inception, WD has participated in interdepartmental initiatives to increase the level of federal procurement from western businesses. Examples of these initiatives are provided under the subject "Advocacy Role" in the Update on Previously Reported Initiatives on page 15.

As well, the department is supporting western businesses through the International Marketing Initiative being implemented under the guidelines of the Western Diversification Program. This initiative is described under the subject "Trade" in Initiatives on page 13.

Levels of Repayability: Assistance provided by WD is normally in the form of repayable contributions. The Value of Repayables as of November 30, 1989 is displayed on page 19.

Figure 6: Value of Repayables as of November 30, 1989 *

(millions of dollars)	Total Assistance	Percentage Repayable	Repayable Assistance	Non-Repayable Assistance
Western Diversification Program	293.7	67.7%	198.8	94.9
Industrial and Regional Development Program	21.6	27.8%	6.0	15.6
Western Transportation Industrial Development Program	12.3	46.3%	5.7	6.6
Economic and Regional Development Agreements				
Canada-Alberta Subsidiary Agreement on Agricultural Processing and Marketing	10.6	0.0%	0.0	10.6
Canada-B.C. Subsidiary Agreement on Industrial Development	37.8	99.5%	37.6	0.2
Canada-B.C. Subsidiary Agreement on Small Business Incentives	7.2	98.6%	7.1	0.1
Total	**383.2**	**66.6%**	**255.2**	**128.0**

* This table excludes those projects not proceeding at this time, Winnipeg Core, and the following major initiatives: South Moresby, Salmonid Enhancement, Agriculture-Soil, Low Sulphur Coal, and Agriculture-Biotechnology. Major initiatives are those which benefit a broad industrial sector or are large enough to generate a significant capital injection to specific geographical areas.

For every dollar contributed by Western Diversification, the department has generated additional investment from the private sector, other government departments, and other levels of government. This additional investment is "levered" in the sense that the investment would not occur without WD participation. "Leverage from Other Sources" includes the recoverable portions of WD assistance. "Leverage from Other Sources: Net of Repayables", excludes the repayable portion. These are presented in Figure 7 below.

Figure 7: Leverage by Program*

	Western Diversification Program	Industrial and Regional Development Program	Western Transportation and Industrial Development Program
Leverage from Other Sources	3.5	3.6	4.8
Leverage from Other Sources: Net of Repayables	32.0	5.3	9.7

* These figures relate to regular WD projects and do not include major initiatives as defined on page 19 and those projects not proceeding at this time as described on page 17.

As of November 30, 1989, the department has approved 1,154 projects that are proceeding, providing total assistance of over $646.4 million. Examples of approved projects are detailed on pages 27 to 29 inclusive.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 8: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Personnel			
Salaries and wages	16,457	16,174	11,363
Contributions to employee benefit plans	2,532	2,580	1,605
	18,989	18,754	12,968
Goods and services			
Transportation and communications	2,588	2,376	2,068
Information	1,027	958	732
Professional and special services	5,982	5,103	4,693
Rentals	167	180	177
Purchased repair and upkeep	132	154	239
Utilities, materials and supplies	329	412	481
Other subsidies and payments	7	3	30
Goods and Services from Internal Sources	4,495	2,876	.....
	14,727	12,062	8,420
Total operating	33,716	30,816	21,388
Capital	626	1,577	1,474
Transfer Payments			
Grants	10,000	50	45
Contributions	241,657	136,746	75,256
	285,999	169,189	98,163

2. Personnel Requirements

Western Diversification personnel expenditures account for 56% of the total operating expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 9.

Figure 9: Details of Personnel Requirements

	Person-Years * Controlled by Treasury Board			Current	1990-91 Average
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89	Salary Range	Salary Provision
Management	47	47	25	59,000 - 132,700	78,459
Scientific and Professional	7	9	11	16,751 - 120,100	61,450
Administrative and Foreign Service	169	161	128	14,810 - 73,032	52,482
Technical	2	..	2	13,077 - 74,713	36,534
Administrative Support	88	96	76	15,452 - 45,299	26,930
	313	313	242		

	Other Person-Years*			Current	1990-91 Average
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89	Salary Range	Salary Provision
Executive	1	1	1	109,000 - 158,800	..
Administrative and Foreign Service	5	5	3	14,810 - 73,032	54,300
Other	1	1	..	63,100 - 111,700	..
	7	7	4		

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel, continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section

39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 10 presents capital expenditures from 1988-89 to 1990-91. Capital expenditures make up .2% of the total 1990-91 Main Estimates of the department.

Figure 10: Distribution of Capital Expenditures

(thousands of dollars)	**Estimates 1990-91**	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Construction and acquisition of Machinery and equipment	**626**	1,577	1,474

The nature of the equipment purchased is primarily telephone and message communications equipment, photocopiers, word processors, workstations and other informatics related items.

4. Transfer Payments

Grants and contributions make up 88% of the 1990-91 Main Estimates of the Program. Figure 11 presents a summary of all grant and contribution expenditures.

Figure 11: Details of Grants and Contributions

(dollars)	**Estimates 1990-91**	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Grants			
Grants under the Western Diversification Program	**10,000,000**	50,000	45,000
	10,000,000	50,000	45,000
Contributions			
Contributions under programs or for projects that promote or enhance the economic development and diversification of Western Canada, including the initiation, promotion or expansion of enterprises, the establishment of new businesses, research and development activities, the development of business infrastructure, and selective contributions to other programs affecting regional and economic development in Western Canada	**173,757,000**	84,792,700	30,068,484
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	**19,000,000**	7,117,500	9,826,502
Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development/ General Development Agreements	**32,000,000**	19,941,600	15,115,877
Contributions under the Western Transportation Industrial Development Program	**2,900,000**	10,893,900	8,328,673
(S) Liabilities under the Small Businesses Loans Act	**14,000,000**	14,000,000	11,916,027
	241,657,000	136,745,700	75,255,563
	251,657,000	136,795,700	75,300,563

5. Revenue

Repayable contributions, normally to be repaid in future years, comprise about 70% of all assistance provided by WD through regular projects, under all programs. Revenues are expected to increase as more repayable contributions become due. Revenues received by WD are deposited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 12: Revenue by Type

(thousands of dollars)	**Estimates 1990-91**	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Refund of previous year's expenditure	**19,500**	5,000	2,701
Services and service fees	**3,000**	2,500	1,880
Return on investments	**500**	500	559
Miscellaneous Revenue	**5**	5	3
	23,005	8,005	5,143

Note: Refund of previous year's expenditures is comprised mainly of receivables due from repayable contributions while the revenue from Services and service fees is the result of a 1% service fee paid by the lending institutions for loans approved under the Small Businesses Loans Act. Return on investments revenue derives from the interest earned on loans for the Special Areas and Highways Agreements with the provinces of Manitoba and Alberta.

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, need to be taken into account to arrive at the net cost of the Program. Details are provided in Figure 13.

Figure 13: Total Estimated Cost of the Program for 1990-91

(thousands of dollars)	1990-91	1989-90
Operating expenditures	33,716	32,593
Capital	626	1,797
Transfer Payments	251,657	252,999
Main Estimates	285,999	287,389
Services received without charge		
Accommodation - from Public Works Canada	1,729	900
Cheque issue services - from Supply and Services Canada	17	32
Employer's share of employee benefits covering insurance premiums and costs - from Treasury Board Secretariat	568	384
	2,314	1,316
Total program cost	288,313	288,705
Less: Revenues credited directly to the Consolidated Revenue Fund *	23,005	5,938
Estimated net program cost	265,308	282,767

* See page 25 for details.

B. Other Information

The following are examples of large projects funded by the department.

- Canadian Helicopters Limited (CHL) (British Columbia) - A repayable contribution of $1.59 million was approved to establish an $11.6 million International Rotorcraft Centre at the Vancouver International Airport. CHL plans to integrate and expand its maintenance facilities at the new centre, then launch an aggressive campaign to attract more helicopter repair and overhaul business. CHL will expand its technical capabilities in the new facilities to include a research and development laboratory to test new repair techniques, causes of engine failure, and effects of vibration; an aircraft paint facility; a computer-aided design lab; and facilities for testing dynamic components. (Funding: WD $1.59 million, Other sources $10.01 million).

- Westaim (Alberta) - Westaim, a new organization, will be an international leader in advanced industrial materials research, development and commercialization. The overall objective of Westaim, a major cost-shared project with the province of Alberta, is to commercialize the results of applied research and development undertaken on market-driven, industry-led projects. Westaim will build a new facility and undertake research and development projects towards commercialization, for a projected investment of $140 million over five years. Industry will contribute $70 million, the Governments of Canada and Alberta will each provide $30 million for research and development projects, and the Government of Alberta will contribute a further $10 million towards construction of Westaim's facilities. (Funding: WD $15.0 million, National Research Council and Industry Science and Technology Canada $15.0 million, Province of Alberta $40.0 million, Industry $70.0 million).

- Canadian Institute for Radiation Safety (Saskatchewan) - A $1.0 million contribution was approved for this systemic project* to establish a facility in Saskatchewan which will specialize in radiation safety in the home, workplace and environment. This initiative will allow Saskatchewan to establish a national centre which will design, develop, field test and produce programs in radiation safety training for industry and government; a new Radon in the Home Program to assist private sector companies in home radon measurement; a Radiation Safety Consulting Service and a public education and information program. (Funding: WD $1.0 million, Province of Saskatchewan $100,000, Other sources $348,600).

* Systemic projects are those which benefit a number of beneficiaries and are usually coordinated through an association, institute or other coordinating body.

- Can-Oat Milling Inc. (Manitoba) - A $5.7 million repayable contribution was approved to assist the company with its plan to build an oat processing mill, valued at approximately $17 million, to be located just outside of Portage la Prairie, Manitoba. The mill, which is expected to be fully operational by early 1991, will produce a variety of oat ingredients including rolled oats, oat bran and oat flour. The company plans to market these oat ingredients in bulk form to be purchased by other food processors for use in their specific oat products. The initiative will provide Manitoba's oat producers with another marketing option and increase opportunities for other local suppliers. (Funding: WD $5.7 million, Other sources $11.2 million).

The following are examples of smaller projects funded by the department.

- Sun-Ray Products Ltd. (Manitoba) - A $37,500 repayable contribution was approved to manufacture epoxy based infrared radiant heat panels. This firm will be the only Canadian manufacturer of portable infrared heaters of this type. These new heating panels employ a different heating methodology, which provides heat through emitting infrared rays. These non-obtrusive rays heat the objects which they fall on rather than the ambient air using less energy to accomplish the same result as a conventional heater. With this different heating technology the new panel does not heat up like the common radiant heater. The new panel will therefore have considerably improved longevity and will provide a new dimension in safety. (Funding: WD $37,500, Other sources $112,500).

- Babyguard Manufacturing Ltd. (Saskatchewan) - A $22,500 repayable contribution was approved to be used in a market development project for the firm's product "Babyguard". This is a remote sensing baby monitoring device embedded in a mattress which signals when an infant stops breathing. (Funding: WD $22,500, Other sources $22,500).

- W.I.N. Industries (Alberta) - A $10,000 contribution was approved to develop prototypes for two new products for the physically challenged. W.I.N. Industries is a new company which has designed a lift to allow wheelchair-bound individuals access to services from barbers, beauticians, and dentists. The W.I.N. Lift is an electrically powered pair of metal rails which raises a wheelchair and its occupant, allows the chair to be tilted at various angles, for dental and shampooing purposes, and then returns the chair and its occupant to floor level. The second product is a tray which, when affixed to the front of the chair, allows an individual to have a level, sturdy surface for carrying items. (Funding: WD $10,000, Other sources $15,000).

- Fyresleeve Industries Inc. (British Columbia) - A $75,000 repayable contribution was approved to support marketing in the British Columbia, Alberta, Ontario, Quebec, Washington State, and California markets, for two new "through wall" fire-stopping products to fill a product gap for pipes and conduits that penetrate fire-rated walls. These products, Fyresleeve for new construction and Fyreflange for refit/upgrading construction, are pre-moulded silicon rings encased in stainless steel retainers that fit onto a pipe where it penetrates a fire-rated wall. Building codes require all pipes or conduits penetrating walls to be fire-stopping. Fyresleeve/flange can save contractors substantial labour costs as well as guarantee that every penetration point will pass inspection, effectively eliminating the need to re-do installations. (Funding: WD $75,000, Other sources $100,000).

Index

Advocacy Role, 8, 15, 18

Assistance
- Examples of projects, 27-29
- Investment generated (leverage), 6, 20
- Project approval statistics, 8, 9, 17, 20
- Repayables, 18, 19

Communications, 6, 9, 14

Economic and Regional Development Sub-Agreements, 9, 10

Economic Expansion, 16

General Development Agreements, 10

Industrial and Regional Development Program, 8, 10

International Marketing Initiative, 6, 13, 15, 18

Organization, 11, 12, 16

Pathfinding Services, 8, 14

Procurement, 15, 18

Publications, 14, 15

Quality Assurance Assistance Program, 6, 13, 15

Regional Development Policy, 8, 16

Revenue, 7, 9, 25, 26

Service and Liaison, 6, 8, 9, 14, 18

Sustainable Development, 6, 14

Tourism, 6, 14

Trade, 6, 13

Western Diversification Program, 8, 10, 11

Western Economic Diversification Act, 9, 10, 11

Western Procurement Initiative, 9

Western Transportation and Industrial Development Program, 9, 10

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

Budget des dépenses 1990-1991

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-III-82

ISBN 0-660-55640-5

Budget des dépenses 1990-1991

Partie III

Diversification de l'économie
de l'Ouest Canada

Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs propres besoins.

Le plan comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que les analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section, tandis que l'index permet au lecteur de se concentrer sur des sujets l'intéressant. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1990-1991 4
B. Emploi des autorisations en 1988-1989 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1990-1991
1. Points saillants 6
2. Sommaire des besoins financiers 7
B. Rendement récent
1. Points saillants 8
2. Examen des résultats financiers 10
C. Données de base
1. Mandat et liens avec les autres programmes 11
2. Objectif du Programme 11
3. Description du Programme 11
4. Organisation du Programme en vue de son exécution 12
D. Perspective de planification
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 14
2. Initiatives 14
3. État des initiatives annoncées antérieurement 15
E. Rendement du Programme et justification des ressources 17

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article 23
2. Besoins en personnel 24
3. Dépenses en capital 25
4. Paiements de transfert 26
5. Recettes 27
6. Coût net du Programme 28
B. Autres informations 29

Index 32

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

	Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1990-1991	Budget principal 1989-1990
	Diversification de l'économie de l'Ouest		
1	Dépenses de fonctionnement	31 761	31 762
5	Subventions et contributions	237 657	238 999
(L)	Ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest - Traitement et allocation pour automobile	49	48
(L)	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	14 000	14 000
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 532	2 580
	Total du Ministère	285 999	287 389

Crédits - Libellé et sommes demandées

	Crédits (dollars)	Budget principal 1990-1991
	Diversification de l'économie de l'Ouest	
1	Diversification de l'économie de l'Ouest - Dépenses de fonctionnement	31 761 000
5	Diversification de l'économie de l'Ouest - Subventions inscrites au Budget et contributions	237 657 000

Programme par activité

(En milliers de dollars)	Budget principal 1990-1991					
		Budgétaires				
	Années-personnes autorisées*	Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total	Budget principal 1989-1990
Diversification de l'économie de l'Ouest	313	33 716	626	251 657	285 999	287 389
Années-personnes autorisées en 1989-1990	313					

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 9, page 24.

B. Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal*	Total disponible	Emploi réel**
	Diversification de l'économie de l'Ouest			
60	Dépenses de fonctionnement	17 269 000	24 676 000	21 246 064
65	Subventions et contributions	279 427 000	279 427 000	63 384 536
(L)	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	14 000 000	11 916 027	11 916 027
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 553 000	1 605 000	1 605 000
(L)	Ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest - Traitement et allocation pour automobile	--	7 967	7 967
(L)	Remboursement des sommes comptabilisées dans les recettes des années antérieures	--	3 695	3 695
	Total du Ministère - Budgétaire	312 249 000	317 635 689	98 163 289

* Le budget principal des dépenses de 1988-1989 du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest (auparavant le Bureau de diversification de l'économie de l'Ouest) a été présenté sous l'égide du ministère des Affaires indiennes et du Nord.

** L'utilisation actuelle des ressources et l'approbation des projets sont expliquées de la page 7 à la page 10.

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1990-1991

1. Points saillants

Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest (DEO) prévoit de réaliser ce qui suit au cours de l'exercice 1990-1991 :

- Améliorer le service au public, ce qui est en tête des priorités du Ministère. DEO est conçu pour fournir une approche souple et non-bureaucratique à la diversification de l'économie de l'Ouest. Cette approche sera mise en valeur grâce à de nouveaux prgrammes et des communications avec le public (voir pages 14 et 15).

- Financer les grands projets à coûts partagés mis sur pied par le secteur privé, les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral (voir page 14).

- Entreprendre des initiatives sur la scène commerciale afin de suivre l'évolution de l'Accord de libre-échange et les Négociations commerciales multilatérales. Ces initiatives, tel que l'Initiative de commercialisation internationale, aideront les sociétés de l'Ouest canadien à explorer les marchés internationaux prometteurs (voir page 14).

- Aider les companies de l'Ouest à répondre au niveau de contrôle de la qualité requis pour les contrats du gouvernement fédéral grâce au Programme d'aide au contrôle de la qualité (voir page 14).

- Maintenir les niveaux actuels d'investissement. Par exemple, à ce jour, pour chaque dollar consenti en vertu du Programme de diversification de l'économie de l'Ouest (PDEO), le secteur privé, d'autres ministères du gouvernement et d'autres paliers de gouvernement ont versé 3,50 $. (L'investissement engendré ou suscité par le PDEO et d'autres programmes est présenté au tableau 7, page 22).

- Rechercher les possibilités de promouvoir un développement durable dans l'Ouest canadien (voir page 15).

- Accroître l'importance accordée au secteur touristique dans l'Ouest du Canada afin de développer ses visées internationales, par l'entremise d'initiatives de développement reliées aux produits et marchés internationaux d'exportation, là où il existe un important potentiel de diversification (voir page 15).

- Améliorer la stratégie de communications du Ministère et promouvoir une meilleure communication par le biais d'initiatives telles que des expositions de produits, des colloques d'information et des publications (voir page 15).

2. Sommaire des besoins financiers

Les chiffres indiqués au tableau 1 ci-dessous pour les prévisions de 1989-1990 et le Budget des dépenses de 1990-1991 concernant la Diversification de l'économie de l'Ouest représentent les fonds requis pour les projets gérés par DEO, tandis que le tableau 2 à la page 8 indique les besoins financiers totaux, compte tenu des transferts à d'autres ministères. Des fonds supplémentaires ont été transférés à d'autres ministères pour des projets tel que Moresby Sud (Parcs Canada), la mise en valeur des Salmonidés (Pêches et Océans Canada), les Bardeaux (Industrie, Science et Technologie Canada), Ex-Terra (Communications Canada) et Agriculture-sols (Agriculture Canada) qu'ils vont eux-mêmes administrer.

Tableau 1: Besoins financiers

(en milliers de dollars)	**Budget des dépenses 1990-1991**	Prévu 1989-1990	Différence
Diversification de l'économie de l'Ouest	285 999	169 189	116 810
Années-personnes *:			
Contrôlées par le Conseil du Trésor	313	313	...
Autres	7	7	...
	320	320	...
Revenus	23 005	8 005	15 000

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 9, page 24.

Explication de la différence : Les chiffres du budget principal de 1990-1991 comprennent les sommes nécessaires au financement des projets prévus dans le prochain exercice ainsi que les besoins de fonctionnement de l'organisme. L'augmentation de 116,8 millions de dollars (69%) par rapport au montant prévu en 1989-1990 est attribuable principalement à un recours accru au PDEO. Elle est également le résultat de la poursuite des négociations avec les provinces dans le cadre de projets mixtes et d'ententes de développement économique et régional. L'augmentation prévue des revenus encaissés est expliquée à la page 27.

Explication des prévisions pour 1989-1990 : Les prévisions pour 1989-1990 (qui sont fondées sur les renseignements connus de la direction au 30 novembre 1989) s'élèvent à 169,2 millions de dollars. Ceci représente 41% de moins que le Budget des dépenses principal de 1989-1990 de 287,4 millions de dollars (voir Autorisations de dépenser, page 4). Cet écart est attribuable au caractère pluriannuel du Programme, qui fait que l'aide accordée aux projets approuvés sera généralement dépensée en plusieurs années. Sur chaque dollar approuvé une année donnée, seulement 10 à 20 sous seront dépensés cette année-là. Les 80 ou 90 sous restant le seront les années suivantes. De plus, même après que les projets ont été approuvés, le calendrier des paiements peut-être changé.

Tableau 2: Besoins financiers (compte tenu des transferts à d'autres ministères)

(en milliers de dollars)	Planifié 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989*
Gérés par DEO	285 999	169 189	98 163
Fonds transférés à d'autres ministères pour des projets	36 310	32 000	49 087
Total	322 309	201 189	147 250

* Des renseignements supplémentaires pour 1988-1989 sont donnés dans la partie «Explication de la différence» à la page 10.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du Programme en 1989-1990:

- Le service au public était en tête de liste des priorités de DEO et on a mis l'accent sur une démarche non bureaucratique (voir page 15).
- DEO a collaboré avec d'autres ministères à défendre les initiatives de l'Ouest (voir page 16).
- DEO, en collaboration avec d'autres ministères, a aidé à formuler des politiques de développement régional (voir page 17).
- Depuis sa création jusqu'au 30 novembre 1989, le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest a approuvé l'octroi d'une aide à 1 154 projets en cours d'une valeur de 646,4 millions de dollars (voir page 19). Ces autorisations ont été accordées dans le cadre des programmes suivants :

- le Programme de diversification de l'économie de l'Ouest : 584 projets totalisant une aide de 546,4 millions de dollars. Au 30 novembre 1989, on avait reçu 7 200 demandes. Les projets des petites sociétés reflétant l'esprit d'entreprise de l'Ouest canadien représentent la majorité des demandes. En outre, des centaines d'entreprises ou d'associations ont profité des services d'orientation du Ministère qui les ont mises en rapport avec d'autres organismes fédéraux ou provinciaux et des sources de financement privées, permettant ainsi la mise en oeuvre de leurs projets;

- le Programme de développement industriel et régional : 61 projets totalisant une aide de 21,6 millions de dollars;

- le Programme de développement industriel relié au transport dans l'Ouest : 75 projets totalisant une aide de 12,3 millions de dollars;

- les ententes auxiliaires de développement économique et régional : 434 projets totalisant une aide de 66,1 millions de dollars.

Voici les points saillants du programme en 1988-1989 :

- La Loi sur la diversification de l'économie de l'Ouest canadien (chapitre 17 des Statuts du Canada de 1988), qui crée le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest et énonce les pouvoirs, responsabilités et fonctions du Ministre, a été promulguée le 28 juin 1988.

- L'Initiative d'acquisitions de l'Ouest, élaborée avec l'appui d'Approvisionnements et Services Canada, a reçu la sanction du gouvernement le 28 juin 1988. Ce projet a pour but d'accroître les achats du gouvernement fédéral dans l'Ouest et le nombre de fournisseurs concurrentiels.

- Les communications et le service au public ont occupé une place importante dans les activités de DEO. Au nombre de celles-ci, citons des expositions réussies de produits parrainées par DEO, organisées à Edmonton et Vancouver et des journées d'information sur DEO organisées dans différentes villes de l'Ouest, sous forme de colloques destinés à faire connaître le Ministère au monde des affaires.

- Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest a approuvé 588 projets, ce qui représente une aide totale de 206,5 millions de dollars.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 3: Résultats financiers en 1988-1989

(en milliers de dollars)	1988-1989		
	Réel	Budget principal	Différence
Diversification de l'économie de l'Ouest	98 163	312 249	(214 086)
Années-personnes*:			
Contrôlées par le Conseil du Trésor	242	193	49
Autres	4	7	(3)
	246	200	46
Recettes à valoir sur le Trésor	5 143	...	5 143

* Pour de amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 9, page 24.

Explication de la différence: Les dépenses réelles de 98 millions de dollars s'expliquent du fait de la création récente du Ministère.

- Les dépenses concernant les subventions et les contributions reflètent la mise en application du nouveau Programme de diversification de l'économie de l'Ouest ainsi que le caractère pluriannuel des projets. Les 98 millions indiqués ci-dessus se rapportent exclusivement aux projets gérés par DEO. Pendant l'exercice 1988-1989, environ 49 millions de dollars ont été transférés à d'autres ministères dans le cadre de projets financés par le PDEO mais administrés par ces autres ministères. Les fonds ont été transférés à d'autres ministères pour les projets suivants: Moresby Sud, la mise en valeur des salmonidés, les Bardeaux, Ex-Terra et Agriculture-sols.

- Les postes de l'organisation ont été entièrement comblés au 31 mars 1989. Au total, 246 années-personnes ont été utilisées pour l'année.

C. Données de base

1. Mandat et liens avec les autres programmes

Le 28 juin 1988, la Loi sur la diversification de l'économie de l'Ouest canadien a été proclamée ce qui permet à DEO de favoriser le développement et la diversification de l'économie de l'Ouest canadien et de faire valoir les intérêts de l'Ouest canadien dans la politique économique nationale. DEO a collaboré à plusieurs initiatives avec d'autres ministères, entre autres : Industrie, Science et Technologie Canada, l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique, Approvisionnements et Services Canada et le ministère de la Défense nationale. Des exemples sont donnés au paragraphe intitulé «Rôle de défenseur» à la page 16.

Le Ministère est également chargé de la gestion de certains programmes dans l'Ouest qui relevaient autrefois du ministère de l'Expansion industrielle régionale. De 1989-1990 à 1993-1994, le ministère de l'Expansion industrielle régionale a transféré environ 307 millions de dollars de ressources aux budgets du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest pour ces programmes. Il s'agit notamment d'ententes auxiliaires précises en vertu des ententes de développement économique et régional (EDER), d'ententes-cadres de développement (ECD), du Programme de développement industriel lié au transport dans l'Ouest (PDITO), et du Programme de développement industriel et régional (PDIR) qui vient de prendre fin.

2. Objectif du Programme

Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest a pour objectif de promouvoir la diversification économique de l'Ouest du Canada de manière à permettre à cette région d'exercer une plus grande influence sur la politique nationale et la prise de décision, d'améliorer les services à la clientèle dans l'Ouest et de favoriser la coordination fédérale-provinciale.

3. Description du Programme

Le Programme de diversification de l'économie de l'Ouest, offrira en collaboration étroite avec les parties intéressées de l'Ouest, une orientation plus efficace en ce qui concerne les politiques, les règlements et les ressources du gouvernement fédéral afin d'en faire des mécanismes plus constructifs de croissance et de diversification de l'économie de l'Ouest.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités: Le Ministère a une seule activité, intitulée «la diversification de l'économie de l'Ouest».

Organisation: Conformément à l'article 7 de la Loi sur la diversification de l'économie de l'Ouest canadien, le Ministère a établi son administration centrale à Edmonton, en Alberta. Il existe un bureau régional dans chacune des provinces de l'Ouest et un bureau de liaison dans la Région de la capitale nationale.

Le sous-ministre est le chef du Ministère. Chaque bureau régional est dirigé par un sous-ministre adjoint et le bureau de liaison de la Région de la capitale nationale est sous la direction du sous-ministre adjoint principal. Outre leurs responsabilités opérationnelles permanentes, le sous-ministre adjoint principal et les sous-ministres adjoints sont investis de responsabilités sectorielles. Six directeurs généraux sectoriels, dans les bureaux régionaux et à l'administration centrale, relèvent également du sous-ministre. Le Ministère compte 11 secteurs: l'agriculture, l'énergie, les forêts, la fabrication, les mines, les services, la technologie, l'impôt et la politique fiscale, le tourisme, le commerce et le transport.

L'administration centrale est constituée principalement des éléments organisationnels suivants: les Programmes et la planification, les Relations publiques et des directeurs généraux sectoriels. La Direction générale des programmes et de la planification est chargée des fonctions suivantes: la coordination efficace de la politique intersectorielle et interprovinciale, la planification et l'analyse économique; le suivi des activités des bureaux régionaux dans le cadre de l'exécution des programmes; l'assurance de la qualité du processus d'approbation de projet; l'intégration des exigences d'ordre sectoriel et régional des activités ministérielles et la mise en application de la politique des acquisitions. La Direction générale des Relations publiques de l'administration centrale est responsable de l'ensemble de l'administration des relations publiques et des communications pour le Ministère.

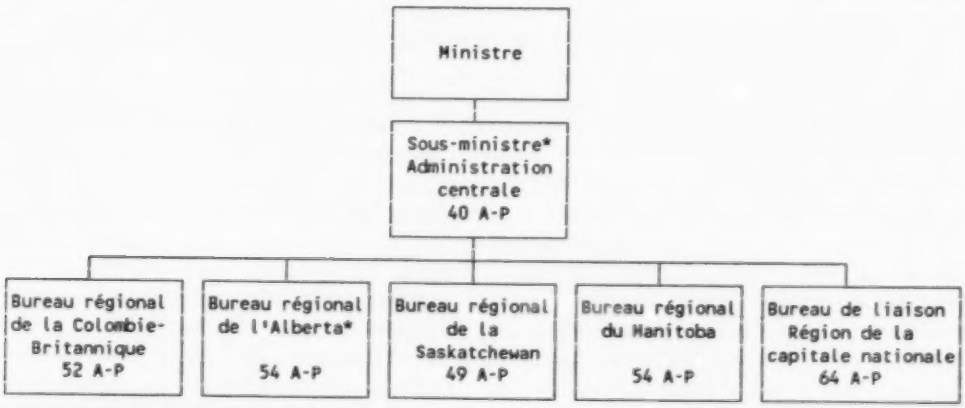
Les directeurs généraux sectoriels font également partie de l'administration centrale et relèvent du sous-ministre en ce qui concerne: l'apport des compétences sectorielles dans la promotion des activités du Ministère, l'élaboration de politiques sectorielles et de critères qui serviront à évaluer les propositions, l'évaluation sectorielle des propositions de développement commercial et économique, l'étude des projets de loi, de règlement et de politique concernant l'Ouest, l'analyse des possibilités de diversification dans leurs secteurs respectifs et la gestion de projets inter-régionaux et sectoriels importants. Le directeur général chargé du tourisme et des

grands projets est responsable du secteur du tourisme, de plus il négocie et étudie les projets importants ne relevant pas de la compétence des autres directeurs généraux sectoriels ou relevant de la responsabilité de plusieurs secteurs. En outre, il négocie et contrôle les projets plus importants et complexes sur le plan technique.

Les sous-ministres adjoints à la tête des bureaux régionaux relèvent du sous-ministre en ce qui concerne la diffusion, la coordination et la gestion des objectifs du Ministère dans la région dont ils s'occupent, l'application des programmes du Ministère et leur secteur de responsabilité particulier. Ils doivent en outre coordonner les activités de recherche et de planification économiques touchant la région, définir les besoins et les priorités des provinces, représenter les intérêts du Ministère auprès des gouvernements provinciaux, des associations professionnelles, syndicales et industrielles, d'autres ministères fédéraux et du grand public, recevoir, évaluer et approuver les propositions des entreprises, résoudre les problèmes qui se posent et guider les entreprises pour leur permettre de surmonter les obstacles à l'expansion et à la diversification.

Le sous-ministre adjoint principal relève du sous-ministre en ce qui concerne la direction des affaires du Ministère, y compris la prestation de services de soutien au Ministre et à l'ensemble de l'organisation, l'affectation des ressources, le contrôle financier et les services professionnels, les services administratifs et les ressources humaines, la vérification interne et l'évaluation des programmes, l'élaboration de programmes et d'une politique-cadre, la coordination de l'élaboration de politiques à caractère sectoriel et la défense des intérêts de l'Ouest dans l'arène fédérale par une participation active à la refonte des politiques, programmes et dépenses du gouvernement fédéral.

Tableau 4: Ressources en années-personnes pour 1990-1991 selon l'organisation



* L'effectif total d'Edmonton, en Alberta, est de 94 années-personnes.

Étant donné que les ressources allouées pour la diversification de l'économie de l'Ouest ont pour but de fournir une aide directe aux projets admissibles dans l'Ouest canadien, il n'y a aucune répartition par province. Les ressources sont à la disposition de tout projet qui contribue à la diversification de l'économie dans l'Ouest, cela dans le cadre politique du Ministère.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Pendant les années quatre-vingt, l'économie de l'Ouest canadien a connu tour à tour un essor phénoménal et des périodes de récession, comme cela se produit souvent dans cette région du pays. Les prix des produits sur les marchés internationaux ont battu des records au début de la décennie, puis ils ont baissé considérablement quatre ou cinq ans plus tard avant d'effectuer une modeste remontée vers la fin des années quatre-vingt. Dans tout l'Ouest canadien, les activités économiques ont subi le contrecoup de ces variations. C'est dans ce contexte qu'on a créé le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest, afin d'élargir et de consolider la base économique de l'Ouest canadien.

2. Initiatives

Les initiatives que le Ministère poursuivra en 1990-1991 comprennent :

Grands projets à coûts partagés: DEO concentrera ses efforts sur les grands projets à coûts partagés financés par le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et le secteur privé. Ces projets jouent un rôle important dans la diversification de l'économie de l'Ouest et ils favorisent les bonnes relations entre les autorités fédérales et provinciales. Ces projets bénéficient chacun d'une aide de DEO qui tourne autour des 10 à 15 millions de dollars. Westaim (voir page 29) est un exemple de projet à coûts partagés.

Commerce: DEO mettra en oeuvre, en collaboration avec d'autres ministères, des initiatives qui ouvriront de nouvelles portes aux entrepreneurs de l'Ouest sur les marchés étrangers et donc favoriseront l'essor des échanges. L'Initiative de commercialisation internationale (ICI), s'ajoutera au Programme de développement des marchés d'exportation existant et aidera les entreprises de l'Ouest à explorer les marchés internationaux prometteurs. L'ICI a été conçue pour encourager et aider les compagnies de l'Ouest canadien à participer à des manifestations commerciales internationales au pays et à l'étranger.

Contrôle de la qualité: DEO mettra en oeuvre le Programme d'aide au contrôle de la qualité pour aider les compagnies à répondre aux niveaux élevés d'uniformité et de contrôle de la qualité requis pour les contrats

du gouvernement fédéral et sur les marchés d'outre-mer. Une aide financière sera accordée aux compagnies pour améliorer leurs mécanismes et systèmes de contrôle de la qualité.

Environnement: DEO recherchera les possibilités de promouvoir un développement durable dans l'Ouest canadien. Dans le passé, le Ministère a octroyé une aide financière à des projets visant la conservation des sols et de la faune, l'accroissement de l'utilisation du charbon à faible teneur en soufre en tant que mesure de contrôle de la pollution, et le développement de l'agriculture biotechnologique. Une aide a été accordée à la prochaine conférence environnementale "Globe 90" qui aura lieu en mars 1990 à Vancouver.

Tourisme: DEO prendra des mesures pour accentuer la diversification du secteur touristique, afin d'accroître les revenus d'exportation générés par les visiteurs internationaux. Ce secteur relativement nouveau est au stade de développement dans l'Ouest et il demeure, sauf pour quelques produits majeurs, surtout d'envergure locale et régionale. Le secteur touristique pourrait augmenter l'activité de diversification et il est prévu que cet objectif pourra être réalisé grâce à l'élaboration récente de lignes directrices sur le tourisme orientées vers le développement d'un secteur touristique de calibre international et l'expansion de marchés internationaux.

Communications: Plusieurs nouveaux projets visant une amélioration des communications sont prévus. Des expositions de produits supplémentaires seront organisées pour permettre aux clients de faire connaître les produits mis au point grâce à l'aide de DEO. Le Ministère organisera également un plus grand nombre de séances d'information dans les petites villes afin de permettre aux entrepreneurs de se renseigner sur le Programme. Une nouvelle publication sur l'Ouest canadien sera diffusée auprès des investisseurs d'outre-mer et le bulletin de DEO, que reçoivent maintenant près de 25 000 lecteurs dans les quatre provinces de l'Ouest, continuera d'être publié.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Voici une mise à jour des initiatives décrites dans la partie III du Budget des dépenses principal pour 1989-1990:

Taux de participation: Les chiffres sur les projets approuvés donnés à la page 19 montrent le succès remporté par le Ministère dans la prestation des programmes.

Service et liaison: Conformément à son rôle de ministère offrant un service, DEO offre un service personnalisé et accessible à ses clients. Du fait qu'il n'existe pas de formulaire de demande officiel, les demandeurs d'aide peuvent fournir une brève description (deux pages en général) de leur proposition. Les conditions à remplir pour bénéficier d'une aide sont fonction de chaque projet et de la participation et des besoins du demandeur; elles sont conçues de manière à permettre une

certaine souplesse. Même lorsque le projet ne satisfait pas aux critères du Ministère, celui-ci peut souvent conseiller et orienter le demandeur afin qu'il puisse trouver d'autres sources d'aide.

Le 4 août 1989, le Ministère a publié une brochure qui répond aux questions les plus fréquemment posées au sujet du programme et qui devrait aider les entrepreneurs de l'Ouest à déterminer si leurs projets répondent aux critères d'admission. Chaque trimestre, DEO publie un bulletin de nouvelles de 8 pages. Quatre des numéros publiés ont été distribués à quelque 25 000 entreprises de l'Ouest canadien. L'instrument d'information le plus important, le Backgrounder, est régulièrement révisé de sorte qu'il fournit des renseignements à jour sur les critères et les formalités d'admission.

Régulièrement, le Ministère organise des colloques dans de petites villes des provinces de l'Ouest, avec la participation d'organismes locaux comme les chambres de commerce et les conseils de développement régional, pour faire connaître aux entrepreneurs les programmes et les services qu'offre DEO. Au 30 novembre 1989, dans l'Ouest, six séances d'information avaient eu lieu. Des expositions de produits ont été organisées par DEO à Winnipeg, Edmonton, Calgary et Vancouver et une autre exposition devrait avoir lieu en février 1990 à Regina. Ces salons, qui permettent aux sociétés ayant reçu une aide de DEO de faire connaître leurs produits, sont perçus très positivement par les exposants, les médias et le milieu des affaires. En plus de fournir des renseignements aux entreprises de l'Ouest sur les programmes et services de DEO, ces événements suscitent un échange d'informations et d'idées, ce qui permet au Ministère de déterminer l'éventail des intérêts des parties intéressées dans l'Ouest. L'Initiative de commercialisation internationale et le Programme d'aide au contrôle de la qualité décrits à la page 14 sont des exemples d'initiatives mises en oeuvre à la suite de cette interaction.

Depuis sa création le 4 août 1987 jusqu'au 30 novembre 1989, DEO a reçu près de 167 000 demandes de renseignements par téléphone et plus de 13 000 visiteurs.

Rôle de défenseur: DEO a collaboré avec d'autres ministères gouvernementaux à plusieurs initiatives. En voici quelques exemples :

- Hugues Aircraft Canada Ltd. en présentant l'offre gagnante pour le contrat de 380 millions de dollars de Transport Canada pour le Système canadien automatisé de contrôle du trafic aérien, a garanti au Canada un ensemble complet de retombées industrielles comprenant un transfert de technologie, un investissement, des ventes et des contrats avec des compagnies canadiennes de près de 500 millions en dollars de 1989. Ceci signifiera des retombées importantes dans l'Ouest. La société a récemment fixé son siège central canadien à Calgary. Elle exploitera trois filiales : les systèmes à Richmond, C.-B.; les télécommunications à Calgary; et la technologie acoustique à Winnipeg;

- le gouvernement fédéral s'est fixé comme objectif d'accroître de 600 millions de dollars, en quatre ans, la valeur de ses acquisitions par l'entremise d'Approvisionnements et Services Canada dans l'Ouest, et ce à compter de 1988;

- une part importante du projet du Système tactique de contrôle, de commandement et de communications, maintenant nommé IRIS, proviendra de l'Ouest du Canada. Ce projet du ministère de la Défense nationale résultera en des contrats de premier ordre évalués à près de 800 millions de dollars.

En outre, DEO a organisé avec la province de la Saskatchewan une conférence sur l'approvisionnement intitulée «La Saskatchewan vend ....le Canada achète, le défi des acquisitions du fédéral», qui avait pour but de mieux faire connaître au monde des affaires les mécanismes d'accès au marché du gouvernement fédéral. Cette conférence a eu lieu en octobre, 1989 à Saskatoon. Une conférence semblable a eu lieu à Edmonton et Calgary en décembre 1989. DEO prévoit tenir au Manitoba un colloque qui réunira les représentants de l'industrie de l'Ouest et la communauté des chercheurs du ministère de la Défense nationale (MDN) pour un échange d'informations et d'idées. Ce colloque qui aura lieu en mars 1990 permettra aux entreprises de l'Ouest d'identifier des domaines potentiels qui leur offriraient la possibilité de s'engager dans des programmes de recherche et de développement du MDN.

Politique de développement régional: DEO a travaillé de concert avec d'autres ministères gouvernementaux dont Industrie, Science et Technologie Canada à l'élaboration d'une politique régionale. Il résulte de cette collaboration que l'on tiendra compte des considérations régionales dans la mise en oeuvre des politiques gouvernementales relatives aux acquisitions et aux sciences.

Organisation: Le Ministère a comblé tous les postes qui lui ont été alloués et il a consolidé et raffermi ses méthodes de fonctionnement.

E. Rendement du Programme et Justification des ressources

L'efficacité du Programme se mesure par rapport à l'objectif visé, soit de promouvoir la diversification économique de l'Ouest du Canada de manière à permettre à cette région d'exercer une plus grande influence sur la politique nationale et les prises de décision, d'améliorer les services à la clientèle dans l'Ouest et de favoriser la coordination fédérale-provinciale. On atteint cet objectif en favorisant l'expansion économique, en améliorant les services aux clients et en défendant les intérêts de l'Ouest.

Expansion économique: Le Ministère utilise ses ressources pour apppuyer l'expansion économique sous forme d'une aide directe accordée aux entreprises de l'Ouest. A ce jour, la majorité des projets ayant reçu une aide sont ceux auxquels participent plusieurs partenaires et dans lesquels le requérant apporte une contribution financière importante à laquelle s'ajoutent fréquemment un capital à risque ou des fonds provenant d'autres programmes gouvernementaux. L'aide approuvée par province et dans tout l'Ouest canadien au 30 novembre 1989 est présentée à la page 19.

Tableau 5: Projets de DEO approuvés au 30 novembre 1989

			Millions de dollars	Nombre de projets
I.	Projets réguliers			
	Colombie-Britannique		124,6	392
	Alberta		118,5	493
	Saskatchewan		67,1	151
	Manitoba		83,5	113
	TOTAL		393,7	1 149
II.	Fonds réservés aux initiatives majeures			
	Projets administrés par d'autres ministères:			
	• Moresby Sud*		106,0	1
	• Mise en valeur des salmonidés**		53,7	1
	• Agriculture - sols***		45,0	1
	Projets administrés par DEO			
	• Charbon à faible teneur en soufre	27,0		1
	• Agriculture - biotechnologie	25,0		1
		52,0		
	Moins: Portion des fonds alloués à des projets précis (compris dans la section I)	4,0	48,0	
			252,7	5
	Sous-total		646,4	1 154
	Projets qui ne vont pas de l'avant pour l'instant		12,4	90
	TOTAL - PROJETS APPROUVÉS		**658,8**	**1 244**

* Projet administré par Parcs Canada.
** Projet administré par Pêches et Océans Canada.
*** Projet administré par Agriculture Canada. Dans ce montant figurent les ententes de trois ans conclues avec la Saskatchewan (21,2 millions de dollars), l'Alberta (14,2 millions de dollars) et le Manitoba (4,5 millions de dollars), pour un total de 39,9 millions de dollars.

Amélioration des services aux clients: Le Ministère s'est donné un mode de fonctionnement qui lui permet de traiter avec ses clients d'une manière souple et d'être perceptif à leurs besoins. Des informations plus détaillées sur cette approche ont été données dans la partie «Service et liaison» de la section qui traite de l'État des initiatives annoncées antérieurement à la page 15.

Afin de rendre son programme aussi accessible que possible, DEO a tenu des expositions de produits à Winnipeg, Edmonton, Calgary et Vancouver, a tenu quarante-trois journées d'information dans diverses villes de l'Ouest et a participé à seize foires commerciales, à quatre colloques sur les affaires et au salon de la semaine de la petite entreprise. Cette activité s'est traduite par une augmentation substantielle du nombre des demandes de renseignements et des propositions émises.

Défense des intérêts de l'Ouest canadien: Depuis sa création, DEO a participé à des activités interministérielles afin d'augmenter le nombre des achats du gouvernement fédéral auprès des entreprises de l'Ouest. La partie intitulée «Rôle de défenseur» dans la section qui traite de l'État des initiatives annoncées antérieurement à la page 16, fournit des exemples de ces activités.

L'Initiative de commercialisation internationale est un exemple d'activité mise sur pied par le Ministère dans le cadre du Programme de diversification de l'économie de l'Ouest pour aider les entreprises de l'Ouest. Cette initiative est décrite dans la partie intitulée «Commerce» dans la section qui traite des Initiatives, à la page 14.

Niveaux de remboursement: En règle générale, l'aide que fournit DEO est accordée sous forme de contributions remboursables. La valeur des contributions remboursables au 30 novembre 1989 est indiquée à la page 21.

Tableau 6: Valeur des contributions remboursables au 30 novembre 1989 *

(Millions de dollars)	Aide totale	Pourcentage remboursable	Aide remboursable	Aide non remboursable
Programme de diversification de l'économie de l'Ouest	293,7	67,7%	198,8	94,9
Programme de développement industriel et régional	21,6	27,8%	6,0	15,6
Programme de développement industriel relié au transport dans l'Ouest	12,3	46,3%	5,7	6,6
Ententes de développement économique et régional				
Entente auxiliaire Canada/ Alberta sur la commercialisation et la transformation des produits agricoles	10,6	0,0%	0,0	10,6
Entente auxiliaire Canada/ C.-B. sur le développement industriel	37,8	99,5%	37,6	0,2
Entente auxiliaire Canada/ C.-B. sur les mesures d'encouragement aux petites entreprises	7,2	98,6%	7,1	0,1
Total	**383,2**	**66,6%**	**255,2**	**128,0**

* Ceci ne comprend pas les projets qui ne vont pas de l'avant pour l'instant, le projet du Centre ville de Winnipeg, et les initiatives majeures suivantes: Moresby Sud, la mise en valeur des salmonidés, Agriculture - sols, le charbon à faible teneur en soufre et Agriculture - biotechnologie. On appelle initiatives majeures celles qui profitent à un grand secteur de l'industrie ou qui sont suffisamment importantes pour qu'on injecte des capitaux substantiels dans une région géographique précise.

Depuis le début de ses activités, pour chaque dollar injecté par Diversification de l'économie de l'Ouest, le Ministère a obtenu une participation additionnelle du secteur privé, d'autres ministères fédéraux et d'autres paliers de gouvernement. Cet investissement additionnel est le résultat d'un «effet de levier» qu'on ne peut nier puisque sans la participation de DEO, il n'aurait pas eu lieu. Les fonds provenant d'autres sources incluent la partie remboursable de l'aide fournie par DEO. Les «fonds provenant d'autres sources, net de remboursement» excluent la partie remboursable de l'aide. Ils sont présentés au tableau 7 ci-dessous.

Tableau 7: Effet de levier par programme*

	Programme de Diversification de l'économie de l'Ouest	Programme de Développement industriel et régional	Programme de Développement industriel relié au transport dans l'Ouest
Fonds provenant d'autres sources	3,5	3,6	4,8
Fonds provenant d'autres sources, net de remboursement	32,0	5,3	9,7

* Ces chiffres se rapportent aux projets courants du PDEO et n'incluent pas les initiatives majeures énumérés à la page 21, ni les projets qui ne vont pas de l'avant pour l'instant décrits à la page 19.

Au 30 novembre 1989, le Ministère avait approuvé 1 154 projets en cours et fourni une aide totale de plus de 646,4 millions de dollars. Des exemples de projets approuvés sont donnés de la page 29 à la page 31 inclusivement.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 8: Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Personnel			
Traitement et salaires	16 457	16 174	11 363
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 532	2 580	1 605
	18 989	18 754	12 968
Biens et services			
Transports et communications	2 588	2 376	2 068
Information	1 027	958	732
Services professionnels et spéciaux	5 982	5 103	4 693
Location	167	180	177
Achat de services de réparation et d'entretien	132	154	239
Services publics, fournitures et approvisionnements	329	412	481
Autres subventions et paiements	7	3	30
Biens et services de sources internes	4 495	2 876	...
	14 727	12 062	8 420
Total des dépenses de fonctionnement	33 716	30 816	21 388
Capital	626	1 577	1 474
Paiements de transfert			
Subventions	10 000	50	45
Contributions	241 657	136 746	75 256
	285 999	169 189	98 163

2. Besoins en personnel

Les dépenses relatives au personnel de Diversification de l'économie de l'Ouest représentent 56 % des dépenses de fonctionnement du Programme. Une ventilation des besoins en personnel du Programme figure au tableau 9.

Tableau 9: Détails des besoins en personnel

	Années-personnes * contrôlées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen
	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989		1990-1991
Gestion	47	47	25	59 000 - 132 700	78 459
Scientifique et professionnelle	7	9	11	16 751 - 120 100	61 450
Administration et service extérieur	169	161	128	14 810 - 73 032	52 482
Technique	2	..	2	13 077 - 74 713	36 534
Soutien administratif	88	96	76	15 452 - 45 299	26 930
	313	313	242		

	Autres * années-personnes			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen
	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989		1990-1991
Cadres supérieurs	1	1	1	109 000 - 158 800	..
Administration et service extérieur	5	5	3	14 810 - 73 032	54 300
Autre	1	1	..	63 100 - 111 700	..
	7	7	4		

L'expression **«années-personnes»** désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales, permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'employés.

Les **années personnes contrôlées** sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les

relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant le personnel des ministres nommé en vertu de l'article 39 de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et toutes les nominations faites en vertu d'un décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être exemptées du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes «autorisées».

Les **«autres» années-personnes** ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor, mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Nota : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1er octobre 1989. La colonne visant l'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influer sur la comparaison des moyennes entre les années.

3. Dépenses en capital

Le tableau 10 présente les dépenses en capital de 1988-1989 à 1990-1991. Ces dépenses représentent 0,2 % du Budget des dépenses principal de 1990-1991 du Ministère.

Tableau 10: Répartition des dépenses en capital

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Construction et acquisition de machinerie et d'équipement	626	1 577	1 474

L'équipement acheté se compose principalement de matériel téléphonique et de communication de messages, de photocopieuses, de machines de traitement de texte, d'ordinateurs et d'autres articles liés à l'informatique.

4. Paiements de transfert

Les subventions et les contributions représentent 88 % du Budget des dépenses principal de 1990-1991 du Programme. Le tableau 11 est un sommaire de toutes les dépenses au chapitre des subventions et contributions.

Tableau 11: Détails des subventions et contributions

(en dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Subventions			
Subventions accordées en vertu du Programme de diversification de l'Ouest	10 000 000	50 000	45 000
	10 000 000	50 000	45 000
Contributions			
Contributions en vertu d'un programme ou dans le cadre d'un projet visant à promouvoir ou accélérer la diversification et la croissance économiques de l'Ouest du Canada, y compris la création, la promotion et l'expansion d'entreprises, le lancement de nouvelles entreprises, la mise sur pied d'activités de recherche et de développement, l'élaboration d'infrastructures commerciales, et la participation sélective à d'autres programmes contribuant au développement régional et économique de l'Ouest du Canada	173 757 000	84 792 700	30 068 484
Contributions en vertu de la Loi sur le Développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs maintenant abolis	19 000 000	7 117 500	9 826 502
Contributions aux termes des ententes auxiliaires en vigueur en vertu des Ententes de développement économiques et régional et des Ententes cadres de développement	32 000 000	19 941 600	15 115 877

Tableau 11: Détails des subventions et contributions (suite)

(en dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réels 1988-1989
Contributions en vue d'appuyer le Programme de développement industriel relié au transport dans l'Ouest	2 900 000	10 893 900	8 328 673
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	14 000 000	14 000 000	11 916 027
	241 657 000	136 745 700	75 255 563
	251 657 000	136 795 700	75 300 563

5. Recettes

Les contributions remboursables, qui doivent être normalement remboursées au cours des prochaines années, représentent approximativement 70% de toute l'aide fournie par DEO à des projets réguliers pour tous les programmes. On s'attend à ce que les recettes augmentent de façon importante au fur et à mesure que les contributions remboursables seront échues. Les recettes de DEO sont versées au Trésor.

Tableau 12: Recettes par catégorie

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Remboursement des dépenses de de l'exercice précédent	19 500	5 000	2 701
Services et rémunération de services	3 000	2 500	1 880
Rendement de l'investissement	500	500	559
Divers	5	5	3
	23 005	8 005	5 143

Nota: Le remboursement des dépenses des exercices précédents est constitué principalement des créances dues sur les contributions remboursables, tandis que les recettes provenant des Services et de la rémunération des services sont issues des frais de services de 1% payés

par les institutions prêteuses pour des prêts approuvés en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises. Les recettes provenant du rendement des investissements sont tirées des intérêts gagnés sur les prêts pour les Ententes sur les zones spéciales et les autoroutes avec les provinces du Manitoba et de l'Alberta.

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées à ses crédits votés et statutaires. Le tableau 13 présente les autres éléments de coût et les recettes dont il faut tenir compte pour établir le coût net du Programme.

Tableau 13: Coût estimatif total du Programme pour 1990-1991

(en milliers de dollars)	1990-1991	1989-1990
Dépenses de fonctionnement	33 716	32 593
Dépenses en capital	626	1 797
Paiements de transfert	251 657	252 999
Budget des dépenses principal	285 999	287 389
Services reçus sans frais		
Locaux - de Travaux publics Canada	1 729	900
Émission de cheques - d'Approvisionnements et Services Canada	17	32
Contributions de l'employeur aux avantages sociaux des employés pour les primes d'assurance et autres frais - du Secrétariat du Conseil du Trésor	568	384
	2 314	1 316
Coût total du Programme	288 313	288 705
Moins : Recettes à valoir directement sur le Trésor *	23 005	5 938
Coût net estimatif du programme	265 308	282 767

* Voir les détails à la page 27.

Autres informations

Voici plusieurs exemples de grands projets qui ont été financés par le Ministère.

- La société Canadian Helicopters Limited (CHL) (Colombie-Britannique) - Une contribution remboursable de 1,59 million de dollars a été approuvée afin de créer un centre international de mécanique des hélicoptères de 11,6 millions de dollars à l'aéroport international de Vancouver. CHL prévoit regrouper ses ateliers d'entretien au nouveau centre et les agrandir, puis lancer une campagne de publicité pour attirer un plus grand nombre de clients étrangers à ses services de réparation et de révision. Les nouvelles installations de CHL comprendront un laboratoire de recherche et de développement dans lequel on mettra à l'épreuve les nouvelles techniques de réparation et on étudiera les causes des défaillances des moteurs et les effets des vibrations, un atelier de peinture des aéronefs, un service de conception assistée par ordinateur et des ateliers d'essai des éléments dynamiques. (Financement : DEO - 1,59 million de dollars, autres sources - 10,01 millions de dollars.)

- Westaim (Alberta) - Westaim, un nouvel organisme, sera un chef de file en recherche-développement et commercialisation des matériaux industriels de pointe. Westaim, un projet à coûts partagés majeur avec la province de l'Alberta, a pour objectif global de commercialiser les résultats de la recherche-développement appliquée effectuée sur des projets dictés par le marché et dirigés par l'industrie. Westaim construira une nouvelle installation et mettra en oeuvre des activités de recherche-développement en vue de la commercialisation, un investissement de 140 millions de dollars sur cinq ans est prévu. L'industrie versera 70 millions de dollars, les gouvernements du Canada et de l'Alberta 30 millions de dollars chacun pour les projets de recherche-développement, et le gouvernement de l'Alberta versera une autre contribution de 10 millions de dollars pour la construction des installations de Westaim. (Financement : DEO 15 millions de dollars, le Conseil national de la Recherche et Industrie, Science et Technologie Canada 15 millions de dollars, la province de l'Alberta 40 millions de dollars, l'industrie 70 millions de dollars.)

- L'Institut canadien de la radioprotection (ICR) (Saskatchewan) - Une contribution de 1 million de dollars a été approuvée pour ce projet systémique* afin d'ouvrir un laboratoire en Saskatchewan, qui se spécialisera dans la radioprotection au foyer, au travail et à l'extérieur. La Saskatchewan créera donc un centre national chargé de mettre au point, de tester sur place et d'instaurer des programmes de formation en radioprotection à l'intention de l'industrie et du

gouvernement, ainsi que de mettre en oeuvre un nouveau programme de détection du radon au foyer pour aider les entreprises privées à évaluer le radon dans les habitations, un service de consultation sur la sécurité en matière de radiation et un programmme de sensibilisation et d'information du public. (Financement : DEO - 1 million de dollars, province de la Saskatchewan - 100 000 $, autres sources - 348 600 $.)

- Can-Oat Milling Inc. (Manitoba) - Une contribution remboursable de 5,7 millions de dollars a été approuvée afin d'aider la société à concrétiser son projet de construction d'une meunerie pour la transformation de l'avoine aux limites de Portage la Prairie, au Manitoba. Ce projet est évalué à près de 17 millions de dollars. La meunerie, qui devrait être entièrement opérationnelle au début de 1991, produira une variété de sous-produits de l'avoine, notamment des flocons d'avoine, du son et de la farine d'avoine. La société prévoit commercialiser ces produits en vrac; elle les vendra à d'autres sociétés de transformation des produits alimentaires qui les utiliseront dans des produits à base d'avoine. Ce projet offrira aux producteurs d'avoine du Manitoba de nouvelles possibilités de commercialisation et il accroîtra les débouchés d'autres fournisseurs locaux. (Financement : DEO - 5,7 millions de dollars, autres sources - 11,2 millions de dollars.)

Voici quelques exemples de projets de moindre envergure qui ont été financés par le Ministère.

- Sun-Ray Products Ltd. (Manitoba) - Une contribution de 37 500 $ a été approuvée pour fabriquer des panneaux de chauffage faits à base d'époxy à chaleur radiante produite par des rayons infrarouges. Cette firme sera le seul fabricant canadien de panneaux de chauffage portatifs à infrarouges de ce genre. Ces nouveaux panneaux de chauffage utilisent une méthodologie de chauffage différente, qui fournit de la chaleur par émission de rayons infrarouges. Ces rayons de chaleur non pénétrant chauffent les objets sur lesquels ils tombent plutôt que l'air ambiant et utilisent moins d'énergie pour arriver aux mêmes résultats qu'un chauffage conventionnel. Grâce à la nouvelle technologie utilisée le nouveau panneau ne se réchauffe pas comme le radiateur conventionnel. Ce panneau dont la longévité sera par conséquent considérablement améliorée, offrira de nouvelles possibilités du point de vue de la sécurité.
(Financement : DEO 37 500 $, Autres sources 112 500 $.)

* Les projets systémiques aident plusieurs bénéficiares et sont généralement coordonnés par une association, un institut ou tout autre groupe de coordination.

- La société Babyguard Manufacturing Ltd. (Saskatchewan) - Une contribution remboursable de 22 500 $ a été approuvée pour la mise en marché de son produit "Babyguard". Il s'agit d'un dispositif de contrôle à distance placé dans le matelas du berceau, qui se déclenche si le nouveau-né cesse de respirer. (Financement : DEO - 22 500 $, autres sources - 22 500 $.)

- W.I.N. Industries (Alberta) - Une contribution de 10 000 $ a été approuvée pour mettre au point deux prototypes de produits destinés aux handicapés physiques. Cette jeune société a inventé un dispositif de levage permettant aux personnes en fauteuil roulant de s'asseoir chez le coiffeur ou chez le dentiste. Il s'agit d'un dispositif élévateur électrique, constitué de deux rails, qui permet d'orienter le fauteuil dans la position voulue et qui le rabaisse jusqu'au sol sans que la personne n'ait à le quitter. Le second produit mis au point par cette société est un plateau que l'on peut fixer à l'avant du fauteuil roulant pour transporter ou poser des objets. (Financement : DEO - 10 000 $, autres sources - 15 000 $.)

- La société Fyresleeve Industries Inc. (Colombie-Britannique) - Une contribution remboursable de 75 000 $ a été approuvée pour l'aider à commercialiser deux nouveaux produits coupe-feu qui obstruent les vides autour des conduites traversant les murs ignifugés. La société doit commercialiser le produit en Colombie-Britannique, en Alberta, en Ontario, au Québec ainsi que dans l'État de Washington et en Californie. Ces deux produits (Fyresleeve pour les nouvelles constructions et Fyreflange pour les réparations et les travaux de modernisation) se présentent sous forme d'anneaux en silicone pré-moulés, qui sont insérés dans un moule en acier inoxydable qui se fixe sur le tuyau, à l'endroit où celui-ci pénètre dans le mur. Conformément aux codes du bâtiment, tous les tuyaux et les conduits qui pénètrent dans les murs doivent comporter un dispositif coupe-feu. Les deux produits mis sur le marché par la société Fyresleeve permettent aux entrepreneurs de faire des économies substantielles sur le coût de la main-d'oeuvre. En outre, ils éliminent les modifications après inspection puisque tous les points de pénétration dans les murs seront jugés conformes aux normes établies. (Financement : DEO - 75 000 $, autres sources - 100 000 $.)

Index

Acquisitions, 17, 20

Aide
- Contributions remboursables, 20, 21
- Exemples de projets, 29-31
- Investissement engendré (effet de levier), 6, 22
- Statistiques sur l'approbation de projets, 8, 9, 19, 22

Commerce, 14

Communications, 7, 9, 15

Développement durable, 6, 15

Ententes auxiliaires de développement économique et régional, 9, 11

Ententes cadres de développement, 11

Expansion économique, 18

Initiative d'acquisitions de l'Ouest, 9

Initiative de commercialisation internationale, 6, 14, 16, 20

Loi sur la diversification de l'économie de l'Ouest canadien, 9, 11, 12

Organisation, 12, 13, 17

Politique de développement régional, 8, 17

Programme d'aide au contrôle de la qualité, 6, 14, 16

Programme de développement industriel et régional, 9, 11

Programme de développement industriel relié au transport dans l'Ouest, 9, 11

Programme de diversification de l'économie de l'Ouest, 9, 10, 11

Publications, 15, 16

Revenus, 7, 10, 27, 28

Rôle de défenseur, 8, 16, 20

Service d'orientation, 9, 16

Service et liaison, 6, 8, 9, 15, 20

Tourisme, 6, 15